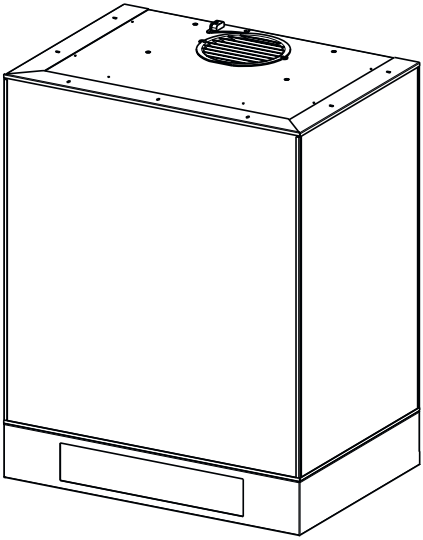


Libretto di Istruzioni
Instructions Manual
Manuel d'Instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI 3
CARATTERISTICHE 4
INSTALLAZIONE 5
USO 9
MANUTENZIONE 10

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS 14
CHARACTERISTICS 15
INSTALLATION 16
USE 20
MAINTENANCE 21

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS 25
CARACTERISTIQUES 26
INSTALLATION 27
UTILISATION 31
ENTRETIEN 32

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE 36
CHARAKTERISTIKEN 37
MONTAGE 38
BEDIENUNG 42
WARTUNG 43

INHOUDSOPGAVE

NL

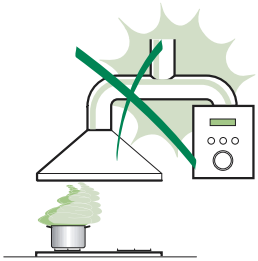
ADVIEZEN EN SUGGESTIES 47
EIGENSCHAPPEN 48
INSTALLATIE 49
GEBRUIK 53
ONDERHOUD 54

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

⚠Questo libretto di istruzioni per l'uso è previsto per più versioni dell' apparecchio. É possibile che siano descritti singoli particolari della dotazione, che non riguardano il Vostro apparecchio.

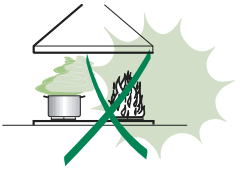
INSTALLAZIONE

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm, (alcuni modelli possono essere installati ad un'altezza inferiore, fare riferimento ai paragrafi ingombro e installazione).
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe Iª accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita.



USO

- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitrici durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti flambè sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



MANUTENZIONE

- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati (Rischio di incendio).
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

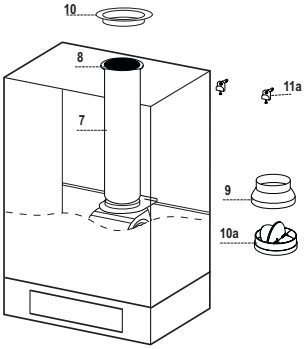
CARATTERISTICHE

Componenti

Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce,Gruppo Ventilatore, Filtri, Camino Inferiore
7	1	Tubo PVC (Installato)
8	1	Griglia direzionata (Installata)
9	1	Flangia di Riduzione ø 150-120 mm
10	1	Tappo
10a	1	Flangia con valvola ø 150
11	2	Vetri Laterali
12	1	Vetro Frontale
13	2	Angolare Bloccavetro

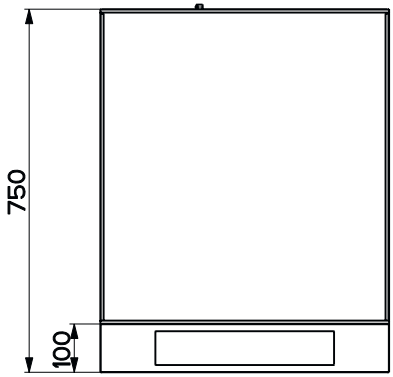
Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
7.1.a	1	Staffa Bloccavetro Sinistra
7.1.b	1	Staffa Bloccavetro Centrale
7.1.c	1	Staffa Bloccavetro Destra
11a	2	Tasselli SB 12/10
12p	7	Viti M4x10

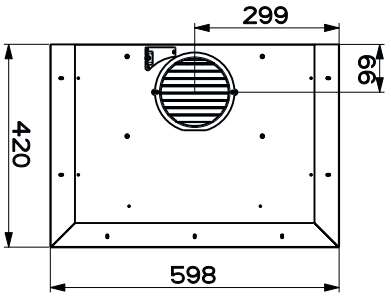
	Q.tà	Documentazione
	1	Libretto Istruzioni

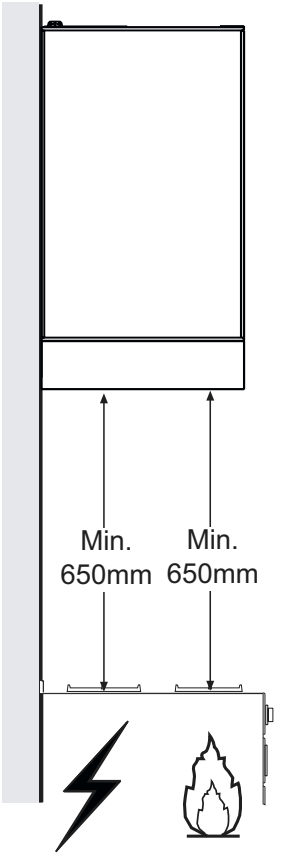


INSTALLAZIONE

Ingombro

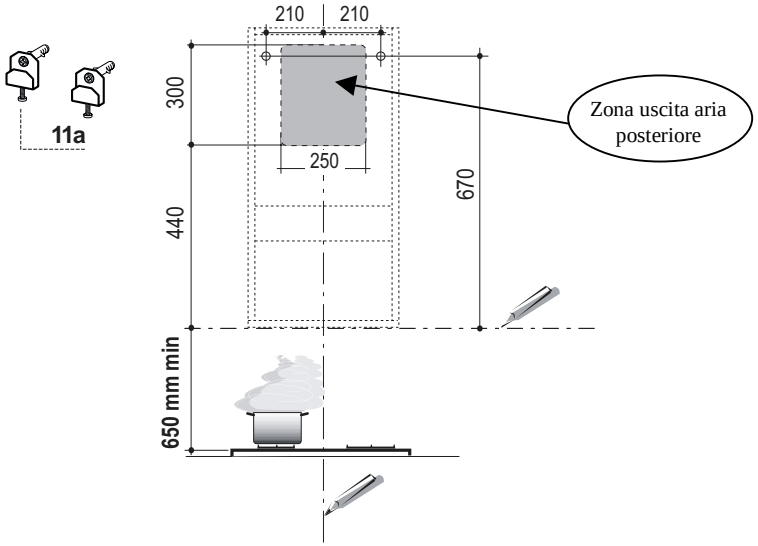






Foratura Parete

Qualora si voglia collegare la cappa in versione aspirante, facendo uscire il tubo sulla parte posteriore, si ricorda che il foro di evacuazione dell'aria deve essere fatto seguendo le indicazione di seguito riportate nel disegno.

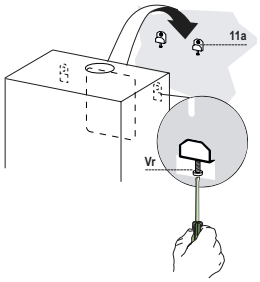


Nel caso di installazione della cappa in versione filtrante, tenere in considerazione che, sopra la cappa, deve rimanere una distanza dal limite superiore (Soffitto o Mensola) di almeno 8-10 Cm.

Tracciare sulla Parete:

- una linea Verticale fino al soffitto o al limite superiore, al centro della zona prevista per il montaggio della Cappa;
- una linea Orizzontale a: 650 mm min. sopra il Piano di Cottura;
- Segnare come indicato, un punto di riferimento a 670 mm sopra la linea orizzontale di riferimento, e a 210 mm sulla destra della linea verticale di riferimento.
- Ripetere questa operazione dalla parte opposta, verificandone il livellamento.
- Forare ø 12 mm i punti segnati.
- Inserire i tasselli con vite e staffa **11a** nei fori, avvitare.

Montaggio Corpo Cappa



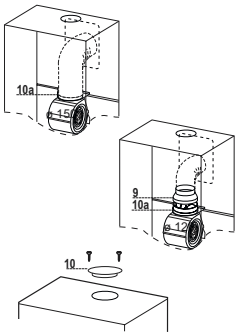
- Regolare le due viti **Vr,** delle staffe **11a,** ad inizio corsa.
- Agganciare il corpo cappa alle 2 staffe **11a**.
- Aprire il Comfort Panel tirandolo, togliere i Filtri uno alla volta, spingendoli verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Dall'interno del corpo cappa agire sulle Viti **Vr** per livellare il Corpo Cappa.

Connessioni

USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

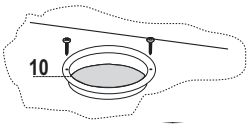
Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile di ø 150 o 120 mm, la cui scelta è lasciata all'installatore. Il tubo può uscire sia dalla parte superiore che posteriore della cappa.

Prima di procedere alle connessioni aspiranti rimuovere, qualora non sia già stato fatto, la griglia direzionata **8** e il tubo in pvc **7**. La flangia di riduzione **9** va rimossa solo per effettuare collegamenti da ø 150.
Inserire la Flangia con Valvola **10a** sull'Uscita del Corpo Cappa.



USCITA POSTERIORE

- Si ricorda che per effettuare il foro di evacuazione va seguito lo schema riportato nel paragrafo foratura parete.
- Rompere il foro di uscita posteriore con l'ausilio di una pinza.
- Per collegamento con tubo ø120 mm, inserire la Flangia di riduzione **9** sulla Flangia con Valvola **10a**.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.
- Fissare il Tappo **10** sull'Uscita Superiore della Cappa con le Viti in dotazione.

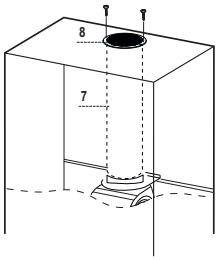


USCITA SUPERIORE

- Per collegamento con tubo ø120 mm, inserire la Flangia di riduzione **9** sulla Flangia con Valvola **10a**.
- Rimuovere la parte centrale del Tappo **10** con l'ausilio di una pinza e fissarlo sull'Uscita Superiore della Cappa con le Viti in dotazione.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.

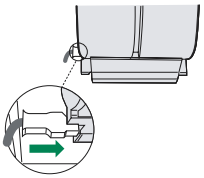
USCITA ARIA VERSIONE FILTRANTE

- Qualora fossero stati rimossi riposizionare i componenti per versione filtrante già installati.
- Inserire il tubo in pvc **7** sulla Flangia.
- Riavvitare la Griglia direzionata **8** sull'uscita dell'aria, facendo attenzione che sia posizionata correttamente sul tubo.
- Assicurarsi della presenza dei Filtri antiodore al Carbone attivo.



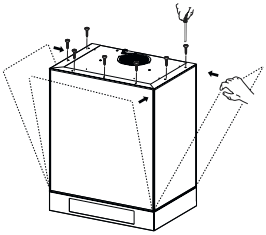
CONNESSIONE ELETTRICA

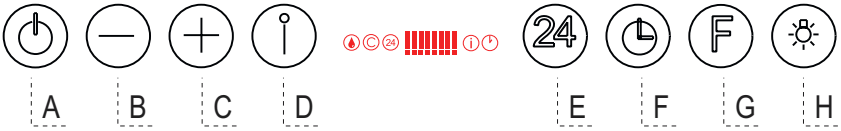
- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Rimuovere i Filtri antigrasso (vedi par. "Manutenzione") e assicurarsi che il connettore del Cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa dell'Aspiratore



Montaggio Vetri

- Montare il Vetro Laterale sinistro sulla Scocca (prima la parte inferiore poi quella superiore) e fissarlo con la Staffa bloccavetro sinistra **7.1.a** usando le Viti **12p** in dotazione.
- Montare il Vetro Laterale destro sulla Scocca (prima la parte inferiore poi quella superiore) e fissarlo con la Staffa bloccavetro destra **7.1.c** usando le Viti **12p** in dotazione.
- Montare gli angolari bloccavetro sul Vetro Frontale, montarlo sulla Scocca (prima la parte inferiore poi quella superiore) e fissarlo con la Staffa bloccavetro frontale **7.1.b** usando le Viti **12p** in dotazione.





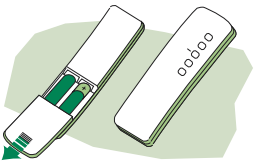
Quadro comandi

Tasto	Funzione	Display
A	Accende e spegne il motore di aspirazione all'ultima velocità utilizzata.	Visualizza la velocità impostata.
B	Decrementa la velocità di esercizio.	Diminuiscono i segmenti accesi.
C	Incrementa la velocità di esercizio.	Aumentano i segmenti accesi.
D	Attiva la velocità intensiva da qualsiasi velocità anche da motore spento, tale velocità è temporizzata a 10 minuti, al termine del tempo il sistema ritorna alla velocità precedentemente impostata. Adatta a fronteggiare le massime emissioni di fumi di cottura.	Lampeggia **I** e i segmenti sul Display sono tutti accesi. Si disattiva premendo il Tasto.
E	Attiva il motore ad una velocità che consente un'aspirazione di 100 m^3/h per 10 minuti ogni ora, terminati il motore si ferma.	Visualizza **24** e i segmenti sul Display da tutti accesi si spengono uno alla volta ciclicamente. Si disattiva premendo il Tasto.
F	Attiva lo spegnimento automatico ritardato di 30'. Adatto per completare l'eliminazione di odori residui. Attivabile da qualsiasi posizione, si disattiva premendo il tasto o spegnendo il motore.	Visualizza il simbolo di un **Orologio** che lampeggia. Si disattiva premendo il Tasto.
G	Effettua il **Reset** dell'allarme saturazione Filtri premendo il Tasto per circa 2 Secondi.	Dopo 100 ore di Funzionamento Visualizza il simbolo **Goccia** per segnalare la saturazione dei Filtri Metallici. Dopo 200 ore di Funzionamento Visualizza **C** per segnalare la saturazione dei Filtri al Carbone Attivo.
H	Accende e spegne l'impianto di illuminazione (Faretti). Tenendolo premuto per 2 secondi accende e spegne i Neon.	

Comando Blocco Tastiera: è possibile bloccare la tastiera, ad esempio per effettuare la pulizia del Vetro, quando la Cappa ha il Motore e le Luci spente.
Premendo per circa 5 Secondi il tasto **D** (Intensiva) si può abilitare o disabilitare il Blocco Tastiera che è sempre confermato con un Beep e un'animazione sulla barra motore del display.

MANUTENZIONE

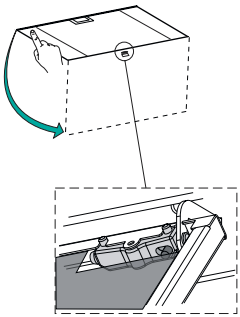
TELECOMANDO (OPZIONALE)



Questo apparecchio può essere comandato per mezzo di un telecomando, alimentato con pile alcaline zinco-carbone da 1,5 V del tipo standard LR03-AAA.

- Non riporre il telecomando in prossimità di fonti di calore.
- Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.

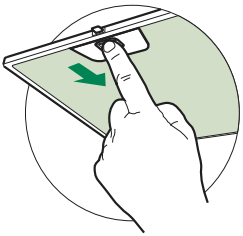
Pulizia dei Comfort Panel



- Aprire il Comfort Panel tirandolo.
- Sganciare il pannello dal corpo cappa facendo scorrere l'apposita leva del perno di fissaggio.
- Il comfort panel non va assolutamente lavato in lavastoviglie.
- Pulirlo esternamente con un panno umido e detersivo liquido neutro.
- Pulirlo anche internamente utilizzando un panno umido e detergente neutro; non utilizzare panni o spugne bagnate, né getti d'acqua; non utilizzare sostanze abrasive.
- Ad operazione ultimata riagganciare il pannello al corpo cappa e richiuderlo.

.

Filtri antigrasso metallici



Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati quando sul display appare il simbolo **Goccia** o almeno ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.

Reset del segnale di allarme

- Premere il tasto **G** per almeno 2 Secondi.

Pulizia Filtri

- Aprire il comfort panel.
- Togliere i Filtri uno alla volta, spingendoli verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli. (Un'eventuale cambiamento del colore della superficie del filtro, che potrebbe verificarsi nel tempo, non pregiudica assolutamente l'efficienza dello stesso.)
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna.
- Richiudere il comfort panel.

Filtri antiodore al Carbone attivo (Versione Filtrante)

Non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito quando sul display appare il simbolo **C** o almeno ogni 4 mesi. La segnalazione di Allarme va preventivamente attivata.

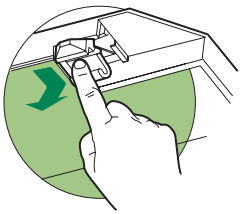
Attivazione del segnale di allarme

- Nelle Cappe in Versione Filtrante, la segnalazione di Allarme saturazione Filtri va attivata al momento dell'installazione o successivamente.
- Spegnere le Luci e il Motore di aspirazione.
- Premere il tasto **E** per circa 5 Sec. fino all'accensione degli ultimi due segmenti e di tutta la linea puntinata della barra Motore sul Display.
- Rilasciare il tasto **E**, l'icona "Orologio" inizia a lampeggiare.
- **Entro 3 secondi** premere il Tasto **D** per abilitazione / disabilitazione Filtri C.A.
  - Accensione del simbolo **C** Allarme saturazione Filtro C.A. ATTIVATO
  - Spegnimento del simbolo **C** Allarme saturazione Filtro C.A. DISATTIVATO

SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

Reset del segnale di allarme

- Spegnere le Luci e il Motore di aspirazione.
- Premere il tasto **G** per almeno 2 Secondi.



Sostituzione Filtro

- Aprire il comfort panel.
- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Rimuovere il Filtro antiodore al Carbone attivo saturo, come indicato in figura.
- Montare il nuovo Filtro agganciandolo nella sua sede.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.

Illuminazione

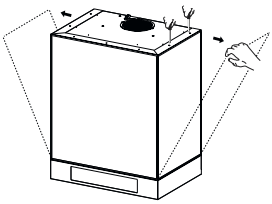
SOSTITUZIONE LAMPADE

Lampade alogene da 20 W.

- Togliere le due viti che fissano il Supporto illuminazione e sfilarlo dalla Cappa.
- Estrarre la Lampada dal Supporto.
- Sostituirla con una nuova di uguali caratteristiche, facendo attenzione di inserire correttamente i due spinotti nella sede del Supporto.
- Rimontare il Supporto fissandola con le due Viti precedentemente tolte.

Illuminazione

SOSTITUZIONE LAMPADE



ATTENZIONE: Durante la rimozione della Staffa Supporto Vetro Superiore, sostenere il Vetro con una mano per evitarne la caduta.

Lampade al neon da 16 W.

- Svitare la Vite che fissa la testata del Vetro Verticale a protezione del Neon guasto.
- Far scorrere il Vetro fino a liberare l'estremità.
- Sfilare il Vetro e sostituire la lampada con una nuova di uguali caratteristiche.
- Rimontare il vetro in sequenza inversa.

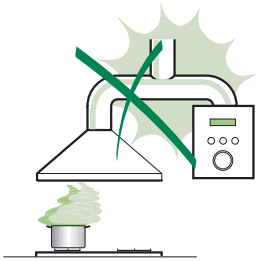
N.B. Se fosse necessario sostituire lo Starter, seguire le stesse indicazioni per la sostituzione del Neon, quindi provvedere alla sostituzione del pezzo rispettivamente nella parte superiore del Neon guasto.

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

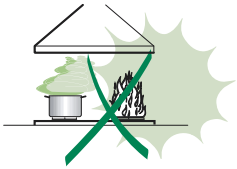
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
  Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

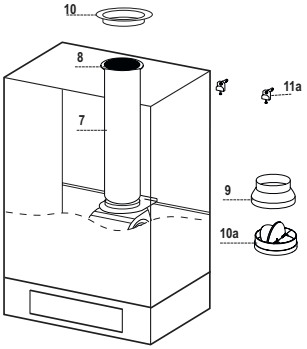
CHARACTERISTICS

Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Fan Unit, Filters, Lower Chimney Element
7	1	PVC Pipe (installed)
8	1	Directional Grille (installed)
9	1	Reduction Flange ø 150-120 mm
10	1	Plug
10a	1	Damper
11	2	Side Glass
12	1	Front Glass
13	2	Glass Fastener Element

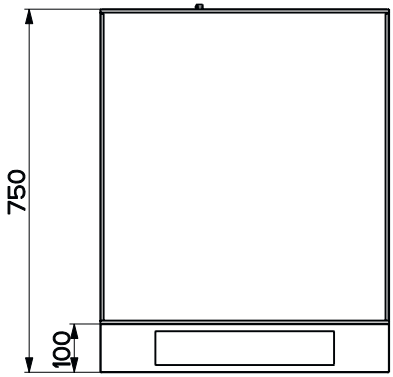
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.1.a	1	Left Glass Bracket
7.1.b	1	Centre Glass Bracket
7.1.c	1	Right Glass Bracket
11a	2	SB 12/10 Wall Plugs
12p	7	Screws M4x10

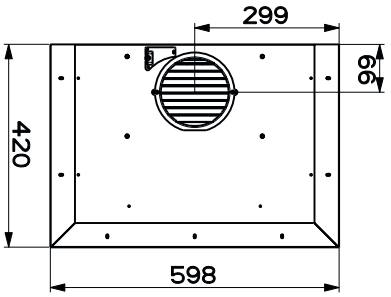
	Q.ty	Documentation
	1	Instruction Manual

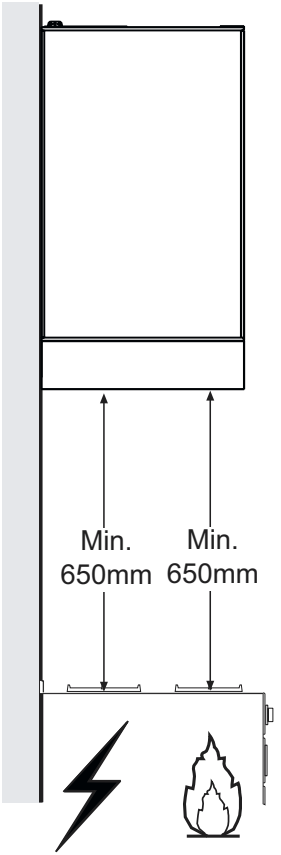


INSTALLATION

Dimensions

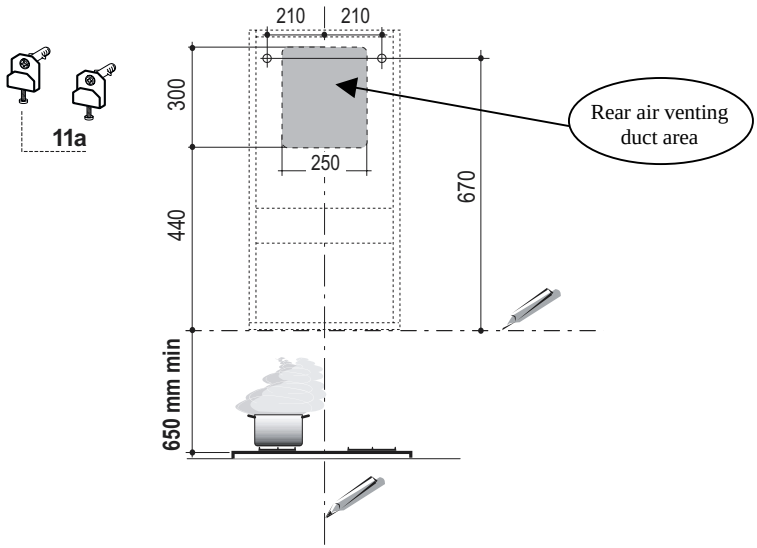






Drilling the Wall

If the hood is to be connected in the ducting version, with the pipe coming out of the back, remember that the air venting duct must be created as indicated in the drawing.

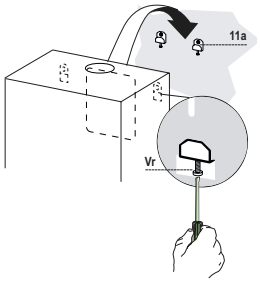


If the hood is fitted in the recirculation version, bear in mind that there must be a minimum distance of at least 8-10 Cm left between the top of the hood and the surface above it (ceiling or shelf).

Draw the following on the Wall:

- a Vertical line up to the ceiling or top surface, at the centre of the area in which the Hood is to be fitted;
- a Horizontal line: 650 mm min. above the Cooker Top;
- as shown in the drawing, mark a reference point 670 mm above the reference horizontal line, and at a distance of 210 mm to the right of the vertical reference line;
- repeat this operation on the other side, checking to ensure it is level;
- drill the points marked using a ø 12 mm drill bit;
- insert the wall plugs with screw and bracket **11a** into the holes, tighten.

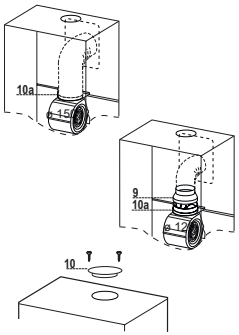
Hood body assembly



- Adjust the two screws **Vr** of brackets **11a,** by just placing them in position.
- Hook the hood body to the two brackets **11a.**
- Pull the Comfort Panel to open it, remove the filters one by one, push them towards the rear part of the unit and pull downwards at the same time .
- From inside the hood body, tighten the screws **Vr** to level the body.

Connection

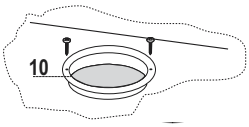
AIR OUTLET IN A DUCTING HOOD VERSION



When installing the hood in ducting version, basing on the installer's choice, a rigid or a flexible pipe with a ø 150 or 120 mm is used in order to connect the hood to the air outlet piping. The pipe connection can be made on the upper part or on the rear side of the hood.
Before connecting the hood to the air outlet ducting remove the lateral air outlet grid **8** and the plastic tube **7**. The adapting flange **9** has to be removed only in case the connecting diameter is 150.
To install the dumper **10a** on the hood body outlet.

REAR AIR OUTLET

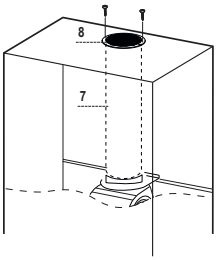
- When drilling the air outlet hole in the wall proceed in accordance with the scheme in the part concerning the wall drilling.
- Use a pair of tongs when breaking the rear air outlet hole in the wall.
- In case the connection is made by using a ø 120 mm pipe insert the reduction flange **9** on the Dumper **10a**.
- Fix the pipe with an adequate quantity of pipe clamps. This material is not supplied together with the hood.
- Remove the charcoal filter if present.
- Fix the metal cover **10** to the upper air outlet hole of the hood by using the screws supplied.



UPPER AIR OUTLET

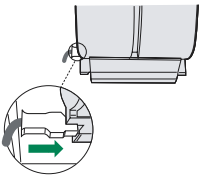
- In case the connection is made by using a ø 120 mm pipe insert the reduction flange **9** on the Dumper **10a**.
- Use a pair of tongs when removing the central part of the metal cover **10**. Fix the cover to the air outlet hole of the hood by using the screws supplied.
- Fix the pipe with an adequate quantity of pipe clamps. This material is not supplied together with the hood.
- Remove the charcoal filter if present.

AIR OUTLET IN A RECYCLING HOOD VERSION



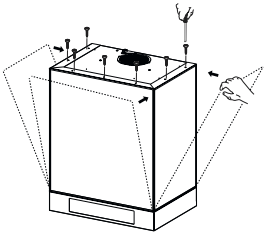
- In case the components requested for the recycling functioning have been removed earlier these have to be positioned again.
- Put the plastic tube onto the flange **7**.
- Place the air outlet grid **8** on the air outlet. Make sure that the position of the grid is correct.
- Make sure that charcoal filters have been placed inside the hood.

ELECTRICAL CONNECTION



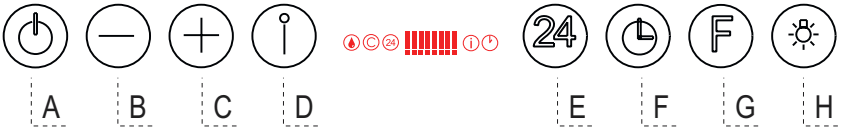
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.

Fitting Glass Elements



- Fit the Left Side Glass on the Body (first the bottom then the top) and fix it in place with the Left Glass Bracket **7.1.a** using the Screws **12p** provided.
- Fit the Right Side Glass on the Body (first the bottom then the top) and fix it in place with the Right Glass Bracket **7.1.c** using the Screws **12p** provided.
- Fit the Glass Fastener Elements on the Front Glass, fit the latter on the Body (first the bottom then the top) and fix it in place with the Front Glass Bracket **7.1.b** using the Screws **12p** provided.

USE



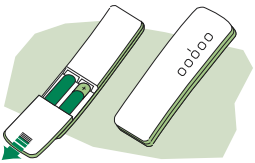
Control panel

Button	Function	Display
A	Turns the suction motor on and off at the last speed used.	Displays the set speed.
B	Decrease the working speed.	The number of lighted segments decreases.
C	Increase the working speed.	The number of lighted segments increases.
D	Activate intensive speed from any other speed, including motor off. This speed is set to operate for 10 minutes, after which the system returns to the speed that was set before. Suitable to deal with maximum levels of cooking fumes.	The indicator **I** flashes and all the segments on the Display are lit. It is disabled by pressing the Button.
E	Starts the Motor at a speed that allows suction of 100 m3/h for 10 minutes per hour, after which the Motor will stop.	Displays **24** and the segments on the Display all light up and then turn off one at a time in cycle. It is disabled by pressing the Button.
F	Activate automatic switch-off with a 30' delay. Suitable to complete elimination of residual odours. Can be activated from any position, and is disabled by pressing the button or turning the motor off.	Displays a flashing **Clock** symbol. It is disabled by pressing the Button.
G	Perform a **Reset** of the Filter saturation alarm when the Button is pressed for approximately 2 seconds.	After 100 hours in operation the **Drop** symbol is displayed to indicate saturation of the Metal Grease Filters. After 200 hours in operation the letter **C** is displayed to indicate saturation of the Activated Charcoal filters.
H	Turns the lighting system (Spotlights) on and off. Turns the Neon lights on and off when pressed and held for 2 seconds.	

Keyboard Lock: it is possible to lock the keyboard, for example when cleaning the Glass, when the Hood has Motor and Lights turned off.
Press **D** (Intensive) for approximately 5 Seconds to enable or disable the Keyboard Lock, which is always confirmed by a Beep and an animation on the display motor bar.

MAINTENANCE

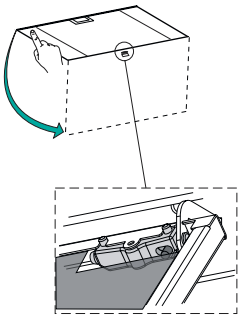
REMOTE CONTROL (OPTIONAL)



The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type.

- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.

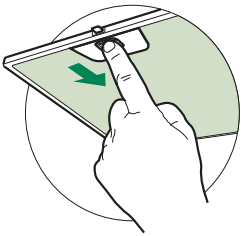
Cleaning the Comfort Panels



- Pull the Comfort Panel to open it.
- Disconnect the panel from the hood canopy by sliding the fixing pin lever.
- The comfort panel must never be washed in a dishwasher.
- Clean the outside using a damp cloth and neutral liquid detergent.
- Clean the inside as well using a damp cloth and neutral detergent; do not use wet cloths or sponges, or jets of water; do not use abrasive substances.

- When the above operation has been completed, hook the panel back to the hood canopy and close it by turning the knob in the opposite direction.

Metal grease filters



Metal filters can be washed also in a dish machine. They need to be washed every time a **drop**-symbol appears in the display or at least every two months. In case of very frequent use these have to be washed even more often.

Alarm reset

- Press the **G-**key for at least 2 seconds**.**

Cleaning

- Open the comfort panel.
- Remove the filters one by one by pushing them backwards and pulling them down contemporaneously.
- Wash the filters. Pay attention not to bend them. Make sure that filters are completely dry before putting them into their seat. (a possible modification of the filter surface doesn't influence its efficiency).
- Place the filters again into their seats and make sure that the handle of the filter remains outside.
- Close the comfort panel.

Charcoal filter (recycling version)

This filter cannot be washed or regenerated. It must be replaced when the **C** appears on the display or at least once every 4 months. The filter saturation alarm has to be activated already before.

Activation of the alarm signal

- In the recycling version hoods the filter saturation alarm must be activated during the installation or later.
- Switch off the hood and the lights.
- Press the **E**-key for about **5 seconds** until the last two segments of the motor LEDS are lit on the display.
- By releasing the **E**-key the clock icon starts to flash.
- Within **3 seconds** press the **D**-key to activate/deactivate charcoal filter saturation alarm.
  - **C**-symbol lit - charcoal filter saturation alarm ACTIVATED.
  - **C**-symbol unlit - charcoal filter saturation alarm DEACTIVATED.

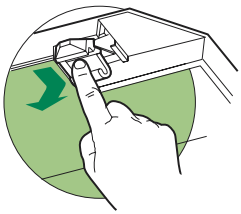
SUBSTITUTION OF THE CHARCOAL FILTER

Alarm reset

- Switch off the motor and the lighting system.
- Press the **G**-key for at least 2 seconds.

Substitution of the filter

- Open the confort panel.
- Remove the metal grease filters.
- Remove the charcoal filter as indicated in the picture.
- Place the filter again into its seat.
- Place again the metal grease filters into their place.

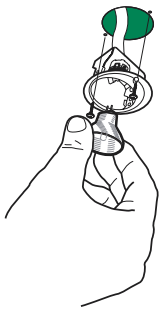


Lighting

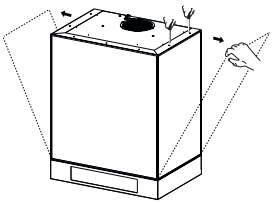
LIGHT REPLACEMENT

20 W halogen light.

- Remove the 2 screws fixing the Lighting support, and pull it out of from the Hood.
- Extract the lamp from the Support.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.
- Replace the Support, fixing it in place with the two screws removed as above.



CHANGING LAMPS



ATTENTION: When removing the Upper Glass Support Bracket, hold the Glass with the Hand and be careful not to drop it.

16 W neon lamps.

- Unfasten the Screw fixing the head of the Vertical Glass protecting the Neon lamp to be changed.
- Slide the Glass until the end comes free.
- Remove the lamp and replace it with a new one with the same characteristics.
- Reassemble by repeating the above operations in reverse order.

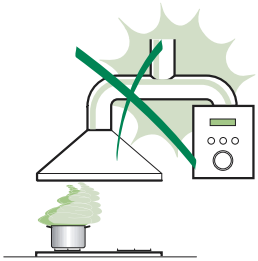
N.B. Should it be necessary to change the Starter, follow the same steps given above for changing the lamp, then replace the component in the upper part of the broken Neon lamp.

CONSEILS ET SUGGESTIONS

⚠La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.

INSTALLATION

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure : se reporter aux paragraphes « Encombrement » et « Installation »).
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à la Ière Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc…).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur.

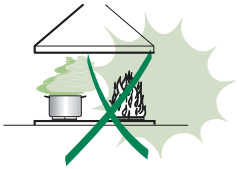


UTILISATION

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, retirer la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détersif liquide neutre.

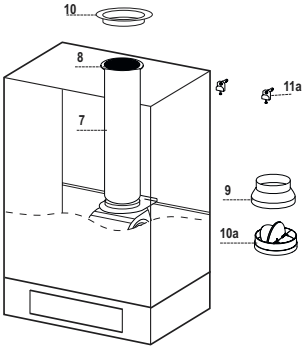


Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

CARACTERISTIQUES

Composants

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps de hotte comprenant : commandes, éclairage, groupe de ventilation, filtres, conduit inférieur
7	1	Tuyau en PVC (installé)
8	1	Grille orientable (installée)
9	1	Bride de réduction ∅ 150 – 120 mm
10	1	Bouchon
10a	1	Buse avec clapet ø 150
11	2	Vitres latérales
12	1	Vitre frontale
13	2	Éléments d'angle bloque-vitre

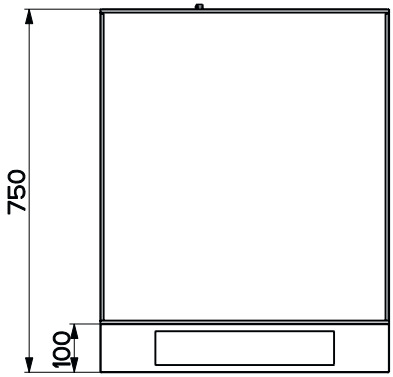


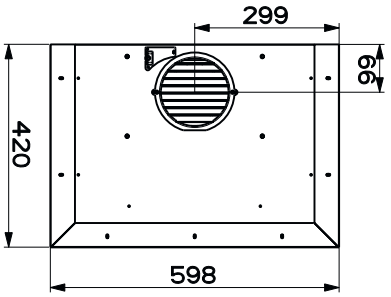
Réf.	Q.té	Composants d'installation
7.1.a	1	Étrier bloque-vitre gauche
7.1.b	1	Étrier bloque-vitre central
7.1.c	1	Étrier bloque-vitre droit
11a	2	Chevilles SB 12/10
12p	7	Vis M4x10

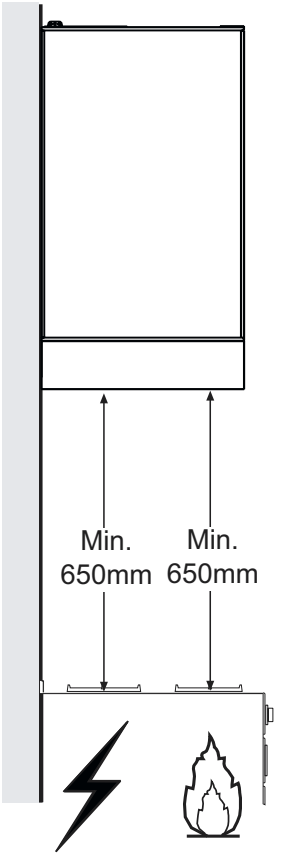
	Q.té	Documentation
	1	Guide d'utilisation

INSTALLATION

Encombrement

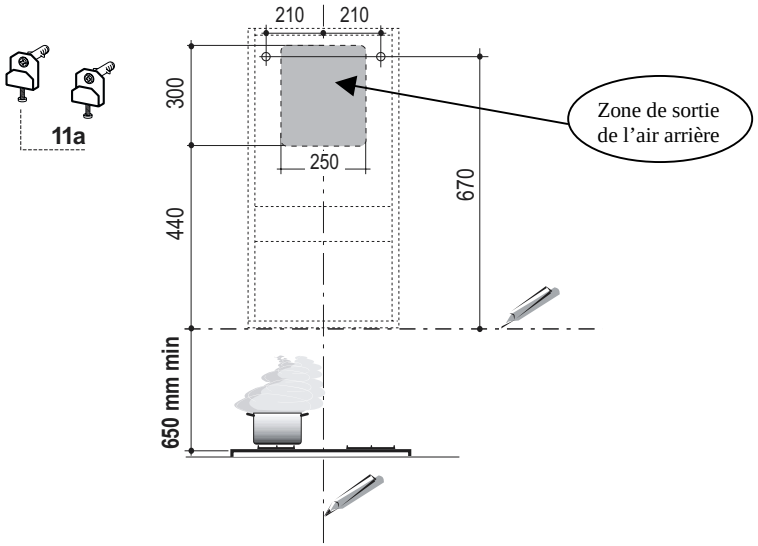






Perçage du mur

En cas de branchement de la hotte en version aspirante, avec évacuation de l'air par l'arrière de la hotte, ne pas oublier de percer le mur en suivant les indications contenues dans le croquis ci-dessous.

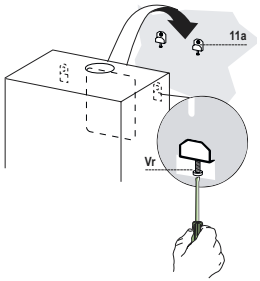


En cas d'installation de la hotte en version filtrante, prendre en considération le fait qu'il faudra laisser au moins 8-10 cm entre la hotte et le plafond ou toute autre limite supérieure (étagère).

Tracer sur le mur :

- une ligne verticale jusqu'au plafond ou jusqu'au plan supérieur, au centre de la zone prévue pour le montage de la hotte ;
- une ligne horizontale à : 650 mm min. au-dessus du plan de cuisson ;
- marquer, comme indiqué, un point de référence à 670 mm au-dessus de la ligne horizontale de référence et à 210 mm à droite de la ligne verticale de référence ;
- répéter cette opération de l'autre côté et vérifier la mise à niveau ;
- percer les trous avec une mèche de ø 12 mm ;
- introduire les chevilles avec la vis et l'étrier **11a** dans les trous et visser.

Montage du Corps de la Hotte

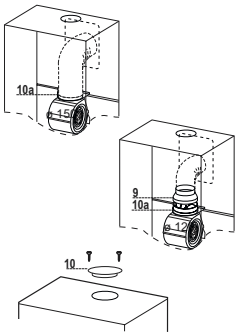


- Régler les deux vis **Vr,** des brides **11a,** sans les visser à fond.
- Accrocher le corps de la hotte aux 2 brides **11a**.
- Ouvrir le Confort Pannel en le tirant, retirer les Filtres, l'un après l'autre, en les poussant vers la partie arrière du groupe et en tirant simultanément vers le bas.
- Depuis l'intérieur du corps de la hotte, intervenir sur les Vis **Vr** pour effectuer le nivellement du Corps de la Hotte.

Connexions

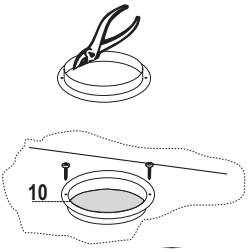
SORTIE D'EVACUATION DE L'AIR VERSION ASPIRANTE

Pour l'installation en Version Aspirante, connecter la Hotte à la conduite d'évacuation au moyen d'un tuyau rigide ou flexible de ø 150 ou 120 mm, dont le choix sera laissé à l'installateur. Le tuyau peut sortir aussi bien depuis la partie supérieure que depuis l'arrière de la hotte.
Avant d'effectuer les connexions d'aspiration il faut retirer, si cela n'a pas encore été fait, la grille orientable **8** et le tuyau en pvc **7**. La flasque de raccord **9** doit être retirée uniquement pour effectuer les connexions de ø 150.
Insérer la buse avec clapet **10a**.



SORTIE ARRIÈRE

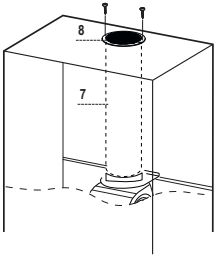
- Nous rappelons que pour percer le trou d'évacuation, il faut suivre le schéma reporté dans le paragraphe relatif au perçage de la paroi.
- Dégager le trou de sortie arrière à l'aide d'une pince.
- Pour la connexion avec un tuyau de ø120 mm, insérer la Flasque de raccord **9** sur la buse avec clapet **10a**.
- Fixer le tuyau au moyen de colliers serre-tube appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni avec l'appareil.
- Retirer les éventuels Filtres Anti-odeur au Charbon actif.
- Fixer le Bouchon **10** sur la Sortie Supérieure de la Hotte au moyen des Vis fournies avec l'appareil.



SORTIE SUPÉRIEURE

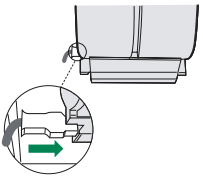
- Pour la connexion avec un tuyau de ø120 mm, insérer la Flasque de raccord **9** sur la buse avec clapet **10a**.
- Retirer la partie centrale du Bouchon **10** à l'aide d'une pince et fixer celui-ci sur la Sortie Supérieure de la Hotte au moyen des Vis fournies avec l'appareil.
- Fixer le tuyau au moyen de colliers serre-tube appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni avec l'appareil.
- Retirer les éventuels Filtres Anti-odeur au Charbon actif.

ÉVACUATION DE L'AIR VERSION FILTRANTE



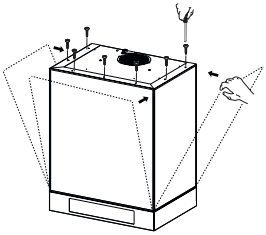
- Si les composants pour la version filtrante ont été retirés, les remettre en place.
- Insérer le tuyau en pvc **7** sur la Flasque.
- Revisser la Grille orientable **8** sur la sortie d'évacuation de l'air, en veillant à ce qu'elle soit positionnée correctement sur le tuyau.
- S'assurer que les Filtres anti-odeur au Charbon actif soient présents.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE



- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Enlever les filtres à graisse (voir § "Entretien") et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation soit bien branché dans la prise du diffuseur.

Montage des vitres



- Monter la vitre latérale gauche sur le bâti (d'abord la partie inférieure puis la partie supérieure) et la fixer au moyen de l'étrier bloque-vitre gauche **7.1.a** en utilisant les vis **12p** fournies ;
- monter la vitre latérale droite sur le bâti (d'abord la partie inférieure puis la partie supérieure) et la fixer au moyen de l'étrier bloque-vitre droit **7.1.c** en utilisant les vis **12p** fournies ;
- monter les éléments d'angle bloque-vitre sur la vitre frontale, la monter sur le capot (d'abord la partie inférieure puis la partie supérieure) et la fixer au moyen de l'étrier bloque-vitre frontal **7.1.b** en utilisant les vis **12p** fournies.

UTILISATION

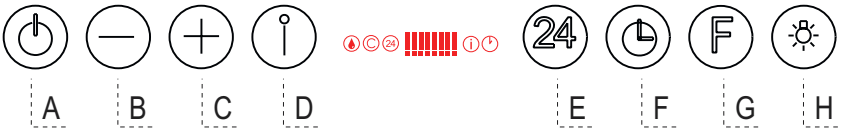


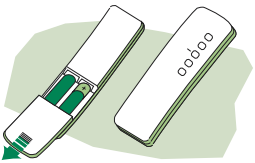
Tableau de commande

Touche	Fonction	Affichage
A	Allume et éteint le moteur d'aspiration à la dernière vitesse d'utilisation.	Indique la vitesse de réglage.
B	Réduit la vitesse d'exercice.	Les segments allumés diminuent.
C	Augmente la vitesse d'exercice.	Les segments allumés augmentent.
D	Active le régime intensif à partir de n'importe quelle vitesse, même avec le moteur éteint ; ce régime est réglé sur une durée de 10 minutes, au terme de laquelle le système retourne à la vitesse réglée précédemment. Idéale en cas de fortes fumées de cuisson.	Clignote **I** et les segments sur l'afficheur sont tous allumés. Pour désactiver, appuyer sur la touche.
E	Active le moteur à une vitesse qui permet une aspiration de 100 m^3/h pendant 10 minutes toutes les heures ; puis le moteur s'arrête.	Affiche **24** et les segments qui sont tous allumés sur l'afficheur s'éteignent un à un de façon cyclique. Pour désactiver, appuyer sur la touche.
F	Active l'arrêt automatique avec un délai de 30 minutes. Permet d'éliminer les odeurs résiduelles. Peut être activé à partir de n'importe quelle position ; pour désactiver, presser la touche ou éteindre le moteur.	Affiche le symbole d'une **horloge** qui clignote. Pour désactiver, appuyer sur la touche.
G	Exécute la **remise à zéro** de l'alarme de saturation des filtres quand on presse la touche pendant environ 2 secondes.	Au bout de 100 heures de fonctionnement, affiche le symbole de la **goutte** pour signaler la saturation des filtres métalliques. Au bout de 200 heures de fonctionnement, affiche C pour signaler la saturation des filtres au charbon actif.
H	Allume et éteint l'éclairage (spots). Allume et éteint les néons quand on presse la touche pendant 2 secondes.	

Commande de blocage du clavier : il est possible de bloquer le clavier, par exemple pour effectuer le nettoyage de la vitre, quand le moteur et l'éclairage de la hotte sont éteints.
Appuyer sur la touche **D** (intensive) pendant 5 secondes environ pour activer ou désactiver le blocage du clavier, qui est toujours confirmé par un bip sonore et une animation sur la barre du moteur de l'afficheur.

ENTRETIEN

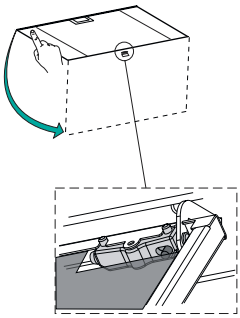
TELECOMMANDE (FOURNIE SUR DEMANDE)



Il est possible de commander cet appareil au moyen d'une télécommande, alimentée avec des piles alcalines zinc-charbon 1,5 V du type standard LR03-AAA.

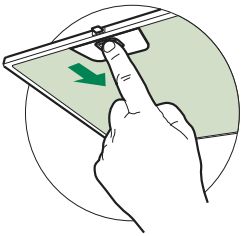
- Ne pas ranger la télécommande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les piles; il faut les déposer dans les récipients de récolte spécialement prévus à cet effet.

Nettoyage des Confort Panel



- Ouvrir le Confort Panel, en tirant ce dernier.
- Décrocher le panneau du corps de la hotte, en faisant coulisser le levier du goujon de fixation spécialement prévu.
- En aucun cas, le confort panel ne doit être lavé au lave-vaisselle.
- Le nettoyer à l'extérieur à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent liquide neutre.
- Le nettoyer également à l'intérieur, en utilisant un chiffon humide et un détergent neutre; ne pas utiliser des chiffons ou des éponges mouillées, ni des jets d'eau; ne pas utiliser des substances abrasives.
- Lorsque l'opération est achevée, accrocher à nouveau le panneau sur le corps de la hotte, puis le refermer, en tournant le bouton dans le sens inverse par rapport à l'ouverture.

Filtres à graisse métalliques



Ils sont lavables même en lave-vaisselle et doivent être lavés chaque fois que le symbole **Goutte** s'affiche ou au moins tous les 2 mois environ, voire plus souvent, en cas d'utilisation particulièrement intensive.

Rétablissement du signal d'alarme

- Appuyer sur la touche **G** pendant au moins 2 secondes.

Nettoyage des filtres

- Ouvrir le panneau Confort.
- Retirer les filtres, un à un, en les poussant vers l'arrière du groupe tout en les tirant vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier, et les faire sécher avant de les remonter. (Tout changement de couleur sur la surface du filtre, susceptible de se produire avec le temps, ne nuit en rien à l'efficacité de ce dernier.)
- Remonter les filtres en faisant attention de tenir la poignée vers la partie externe visible.
- Refermer le panneau Confort.

Filtres anti-odeur au charbon actif (version filtrante)

Il ne peut être ni lavé ni récupéré, il faut le changer quand le symbole **C** s'affiche ou au moins tous les 4 mois. Il faut tout d'abord activer le signal d'alarme.

Activation du signal d'alarme

- Pour les hottes en version filtrante, l'alarme indiquant la saturation des filtres doit être activée au moment de l'installation ou ultérieurement.
- Éteindre les lumières et le moteur d'aspiration.
- Appuyer sur la touche **E** pendant **5 sec**. environ, jusqu'à ce que les deux derniers segments et toute la ligne en pointillés de la barre Moteur s'allument sur l'afficheur.
- Relâcher la touche **E**, l'icône "Horloge" commencera à clignoter.
- Appuyer sur la touche **D dans les 3 secondes qui suivent** pour activer/désactiver les filtres au C.A.
  - Le symbole **C** s'allume : alarme de saturation du filtre au C.A. ACTIVÉE
  - Le symbole **C** s'éteint : alarme de saturation du filtre au C.A. DÉSACTIVÉE

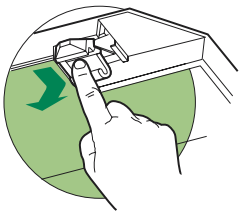
REMPLACEMENT DU FILTRE ANTI-ODEUR AU CHARBON ACTIF

Rétablissement du signal d'alarme

- Éteindre les lumières et le moteur d'aspiration.
- Appuyer sur la touche **G** pendant au moins 2 secondes.

Remplacement du Filtre

- Ouvrir le panneau Confort.
- Retirer les Filtres à graisse métalliques.
- Suivre les indications **(A)** pour retirer le filtre anti-odeur au charbon actif saturé.
- Mettre le nouveau Filtre en l'accrochant bien en place.
- Remonter les Filtres à graisse métalliques.

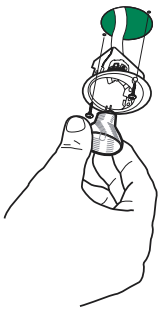


Eclairage

REMPLACEMENT LAMPES

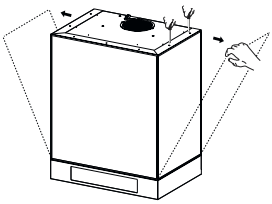
Lampe halogène de 20 W.

- Retirer les 2 Vis qui fixent le Support éclairage et ôter ce dernier de la Hotte.
- Extraire la Lampe du Support.
- Remplacer par une nouvelle lampe possédant les mêmes caractéristiques, en veillant à ce que les deux fiches soient correctement insérées dans le logement de la Douille.
- Remonter le Support en le fixant à l'aide des deux Vis précédemment retirées.



Éclairage

REMPLACEMENT DES AMPOULES



Attention: si vous enlevez la bride fixée au verre supérieur, vous devez tenir le verre avec le main afin d'éviter qu'il ne tombe.

Ampoules au néon de 16 W.

- dévisser la vis qui fixe l'extrémité de la vitre verticale protégeant le néon défectueux ;
- faire coulisser la vitre jusqu'à dégager l'extrémité ;
- retirer la vitre et remplacer le néon par une ampoule neuve ayant les mêmes caractéristiques ;
- remonter la vitre en agissant en sens inverse.

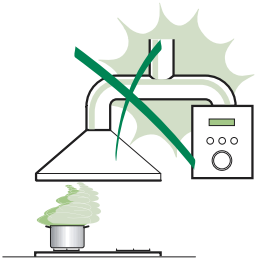
N.B. : s'il est nécessaire de remplacer le démarreur, suivre les mêmes indications que pour le néon puis remplacer la pièce respectivement dans la partie supérieure du néon défectueux.

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

⚠ Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Geräte-Ausführungen. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

MONTAGE

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Der minimale Sicherheitsabstand zwischen Kochmulde und Haube muss 650 mm betragen (einige Modelle können an einer geringeren Höhe installiert werden, beziehen Sie sich dazu auf den Absatz Raumbedarf und Installation).
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Bei Geräten der Klasse I ist sicherzustellen, dass die elektrische Anlage des Wohnhauses über eine vorschriftsmäßige Erdung verfügt.
- Das Anschlussrohr der Haube zur Luftaustrittsöffnung muss einen Durchmesser von 120 mm oder darüber aufweisen. Der Rohrverlauf muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf an keine Entlüftungsschächte angeschlossen werden, in die Verbrennungsgase (Heizkessel, Kamine usw.) geleitet werden.
- Werden im Raum außer der Dunstabzugshaube andere, nicht elektrisch betriebene (z.B. gasbetriebene) Geräte verwendet, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Sollte die Küche diesbezüglich nicht entsprechen, ist an einer Aussenwand eine Öffnung anzubringen, die Frischluftzufuhr gewährleistet.

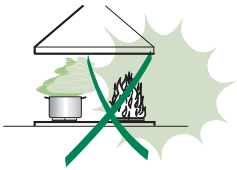


BEDIENUNG

- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.
- Die Intensivität der Flamme ist so zu regulieren, dass sie den Topfboden nicht überragt.
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitztes Öl kann sich entzünden.
- Keine flambierten Speisen unter der Abzugshaube zubereiten: Brandgefahr.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, auch Kindern, mit verminderten psychischen, sensorischen und geistigern Fähigkeiten, oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt und beim Gebrauch des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten und auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.

WARTUNG

- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Austauschen der Filter genauestens eingehalten werden (Brandgefahr).
- Zur Reinigung der Haubenflächen Wir empfehlen ein feuchtes Tuch und ein mildes Flüssigreinigungsmittel.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

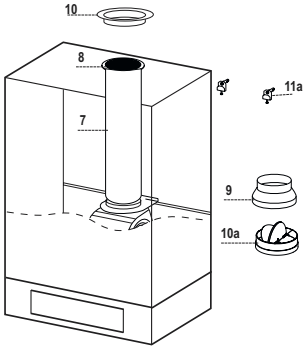
CHARAKTERISTIKEN

Komponenten

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Steuerungen, Beleuchtung, Ventilatorgruppe, Filter, unterem Kamin
7	1	PVC-Rohr (installiert)
8	1	Luftstromrichtungsgitter (installiert)
9	1	Reduzierflansch ø 150-120 mm
10	1	Deckel
10a	1	Flansch mit Ruckstauklappe ø 150
11	2	Seitenscheiben
12	1	Frontscheibe
13	2	Glasscheibenhaltewinkel

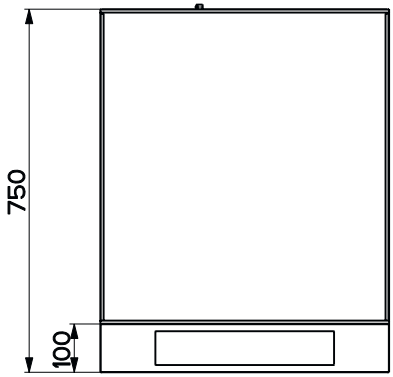
Bezug	Menge	Installationskomponenten
7.1.a	**1**	Linker Glasscheibenhaltebügel
7.1.b	**1**	Mittlerer Glasscheibenhaltebügel
7.1.c	**1**	Rechter Glasscheibenhaltebügel
11a	**2**	Dübel SB 12/10
12p	**7**	Schrauben M4x10

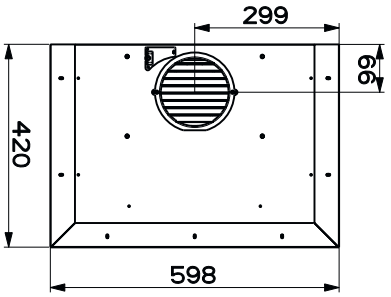
	Menge	Dokumentation
	1	Betriebsanleitung

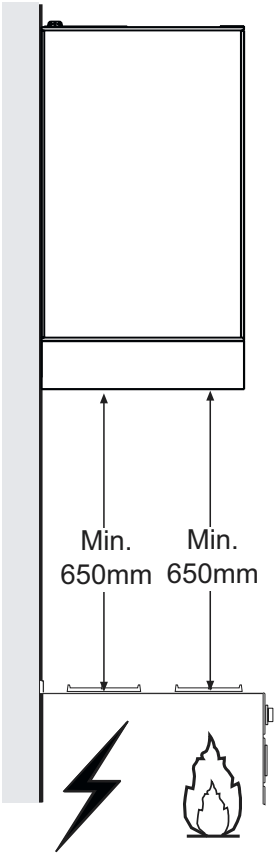


MONTAGE

Platzbedarf

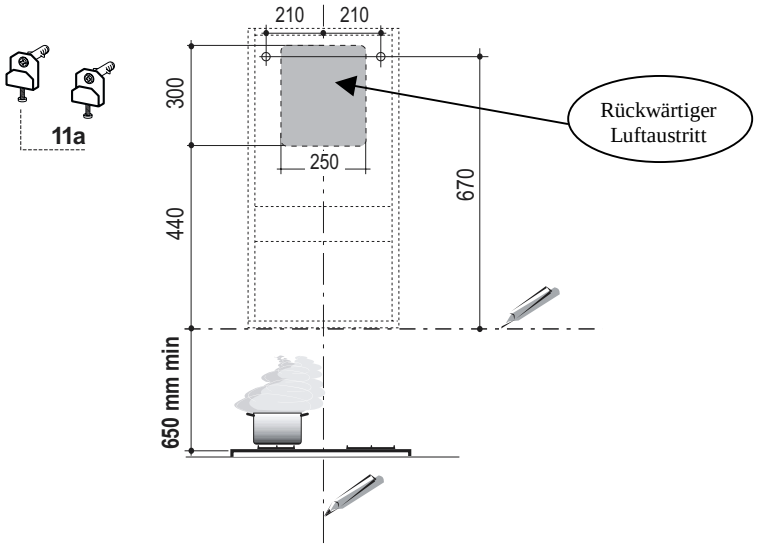






Wandbohrungen

Soll die Haube in Abluftversion angeschlossen werden, indem das Rohr an der Rückseite ausgeleitet wird, so muss die Abzugsöffnung gemäß den Angaben in der folgenden Zeichnung ausgeführt werden.

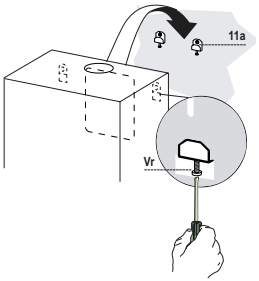


Bei Montage der Haube in Umluftversion darauf achten, dass oberhalb der Haube ein Abstand von mindestens 8-10 cm zur oberen Begrenzung (Decke oder Brett) einzuhalten ist.

An der Wand anzeichnen:

- eine senkrechte Linie bis zur Decke oder zur oberen Kante in der Mitte des Installationsbereichs der Haube,
- eine horizontale Linie an: min. 650 mm oberhalb der Kochfläche;
- Wie angegeben, 670 mm oberhalb der waagrechten Bezugslinie, am 210 mm rechts von der senkrechten Bezugslinie einen Punkt markieren.
- Diesen Vorgang an der gegenüberliegenden Seite wiederholen und die Nivellierung überprüfen.
- Die markierten Punkte mit einem Bohrer ø 12 mm bohren.
- Die Dübel mit Schraube und Bügel **11a** in die Bohrlöcher einsetzen und festschrauben.

Montage des Haubenkörpers

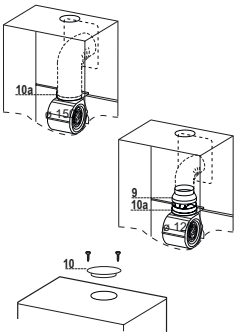


- Die beiden Schrauben **Vr** der Bügel **11a** so regulieren, dass sie nur bis zum Gewindebeginn eingeschraubt sind.
- Den Haubenkörper bei den 2 Bügeln **11a** einhaken.
- Das Comfort Panel durch Herausziehen öffnen. Die Filter einzeln entnehmen, indem sie zur Rückseite der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Vom Haubeninneren her den Haubenkörper mit Hilfe der Schrauben **Vr** ausrichten.

Anschlüsse

LUFTAUSTRITT ABLUFTVERSION

Für die Installation als Abluftversion die Haube mittels eines starren oder flexiblen Rohrs mit ø 150 oder 120 mm, das vom Installateur ausgewählt wird, an die Ableitung anschließen. Das Rohr kann sowohl an der Oberseite, als auch an der Unterseite der Haube austreten.
Vor dem Anschließen der Saugleitungen das Umlenkgitter **8** und das PVC-Rohr **7** ausbauen, falls dies noch nicht geschehen ist. Der Reduzierflansch **9** wird nur ausgebaut, um die Anschlüsse mit ø 150 auszuführen.
Den Flansch mit Ruckstauklappe **10a** anbringen.

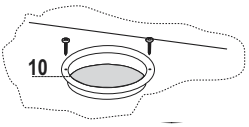


HINTERER LUFTAUSTRITT

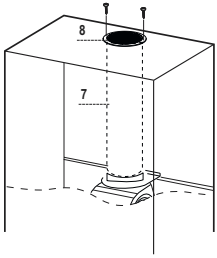
- Für die Erstellung der Auslassöffnung ist das Schema zu befolgen, welches im Absatz über den Wandauslass aufgeführt ist.
- Die hintere Austrittsöffnung mit Hilfe einer Zange aufbrechen.
- Bei Verwendung eines Anschlussrohres ø 120 den Reduzierflansch **9** am Flansch mit Ruckstauklappe **10** anbringen.
- Das Rohr mit passenden Rohrschellen fixieren. Das benötigte Material ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Eventuelle Aktivkohlefilter zur Geruchsbindung ausbauen.
- Den Verschlussdeckel **10** mit den mitgelieferten Schrauben am oberen Luftaustritt der Haube befestigen.

OBERER LUFTAUSTRITT

- Bei Verwendung eines Anschlussrohres ø 120 den Reduzierflansch **9** am Flansch mit Ruckstauklappe **10** anbringen.
- Den mittleren Teil des Verschlussdeckels **10** mit Hilfe einer Zange abnehmen und mit den mitgelieferten Schrauben am oberen Luftaustritt der Haube befestigen.
- Das Rohr mit passenden Rohrschellen fixieren. Das benötigte Material ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Eventuelle Aktivkohlefilter zur Geruchsbindung ausbauen.

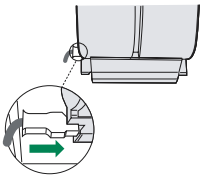


LUFTAUSTRITT BEI DER FILTERVERSION



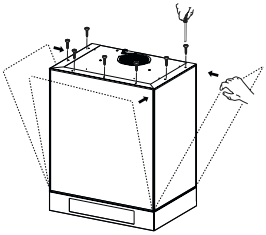
- Falls die bereits installierten Komponenten für die Filterversion ausgebaut wurden, müssen sie wieder eingebaut werden.
- Das PVC-Rohr **7** am Flansch aufstecken.
- Das Umlenkgitter **8** wieder am Luftaustritt anschrauben und dabei darauf achten, dass es korrekt am Rohr positioniert ist.
- Sicherstellen, ob der Aktivkohlefilter zur Geruchsbindung vorhanden ist.

ELEKTROANSCHLUSS



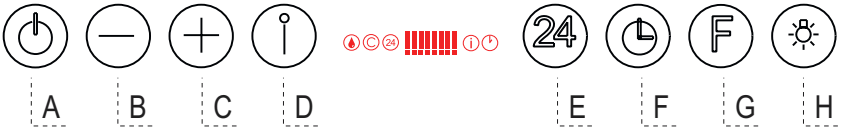
- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3 mm zwischengeschaltet werden.
- Entfernen Sie die Fettfilter (s. Abschnitt „Wartung“) und versichern Sie sich, daß die Kabelverbindung in die Steckdose des Gebläses einwandfrei eingesteckt wird.

Montage der Glasscheiben



- Die linke Seitenscheibe am Gehäuse montieren (zuerst den unteren Teil, dann den oberen Tei) und mit dem linken Glasscheibenhaltebügel **7.1.a** unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben **12p** fixieren.
- Die rechte Seitenscheibe am Gehäuse montieren (zuerst den unteren Teil, dann den oberen Tei) und mit dem rechten Glasscheibenhaltebügel **7.1c** unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben **12p** fixieren.
- Die Glashaltewinkel an der Frontscheibe befestigen, dieses am Gehäuse montieren (zuerst den unteren Teil, dann den oberen Teil) und mit dem rechten Glasscheibenhaltebügel **7.1b** unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben **12p** fixieren.

BEDIENUNG



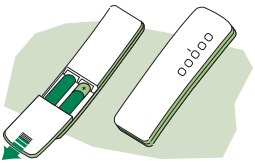
Schalttafel

Taste	Funktion	Display
A	Schaltet den Motor der Absauganlage bei der zuletzt verwendeten Geschwindigkeit ein und aus.	Zeigt die eingestellte Gebläsestufe an.
B	Vermindert die Betriebsgeschwindigkeit.	Die leuchtenden Segmente nehmen ab.
C	Erhöht die Betriebsgeschwindigkeit.	Die leuchtenden Segmente nehmen zu.
D	Aktiviert von jeder Geschwindigkeit aus, auch bei abgestelltem Motor, die Intensivgeschwindigkeit, die auf 10 Minuten zeitgeregelt ist. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das System zu der zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück. Für die Beseitigung von sehr intensiven Kochdünsten geeignet.	**I** blinkt und alle Segmente auf dem Display leuchten. Wird durch Drücken der Taste ausgeschaltet.
E	Aktiviert den Motor bei einer Geschwindigkeit, die eine Absaugleistung von 100 m^3/h für die Dauer von 10 Minuten jede Stunde ermöglicht, nach dessen Ablauf hält der Motor an.	Zeigt **24** an und alle auf dem Display angezeigten Segmente erlöschen nacheinander. Wird durch Drücken der Taste ausgeschaltet.
F	Aktiviert das automatische Ausschalten mit einer Verzögerung von 30'. Ermöglicht die Beseitigung von Restgerüchen. Kann von jeder Position aus eingeschaltet werden und wird durch Drücken der Taste oder Abstellen des Motors ausgeschaltet.	Zeigt das Symbol einer blinkenden **Uhr** an. Wird durch Drücken der Taste ausgeschaltet.
G	Führt durch ca. 2 Sekunden langes Drücken der Taste ein **Reset** des Filtersättigungsalarms aus.	Nach 100 Betriebsstunden zeigt das Symbol **Tropfen** die Sättigung der Metallfilter an. Nach 200 Betriebsstunden zeigt **C** die Sättigung der Aktivkohlefilter an.
H	Schaltet die Beleuchtung (Strahler) ein oder aus. Durch 2 Sekunden langes Drücken wird die Beleuchtung ein oder ausgeschaltet.	

Steuerbefehl Tastatursperre: Die Tastatur lässt sich, z.B. zur Reinigung der Scheiben, sperren, wenn Motor und Beleuchtung der Haube ausgeschaltet sind.
Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Tastatursperre die Taste **D** (Intensiv) ca. 5 Sekunden lang drücken. Der Vorgang wird immer durch einen Piepton und die Motorbalkenanzeige auf dem Display bestätigt.

WARTUNG

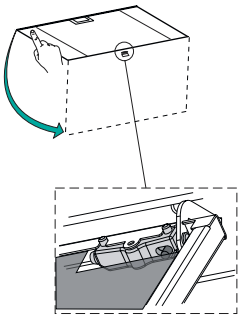
FERNBEDIENUNG (OPTION)



Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, welche mit alkalischen Zink-Kohle-Batterien 1,5 V des Standardtyps LR03-AAA versorgt wird.

- Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Hitzequellen legen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

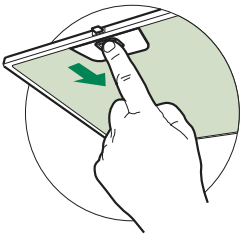
Reinigung der Comfort Panel



- Den Comfort Panel durch Ziehen öffnen.
- Die Platte vom Haubenkörper aushaken, indem der Hebel des Befestigungsstiftes verschoben wird.
- Die Comfort Panel darf keinesfalls im Geschirrspüler gewaschen werden.
- Außen mit einem feuchten Lappen und neutralem Flüssigreiniger säubern.
- Innen mit einem feuchten Lappen und neutralem Reinigungsmittel säubern; keine nassen Lappen oder Schwämme oder Wasserstrahl verwenden; kein Scheuermittel verwenden.

- Am Ende die Platte wieder am Haubenkörper einhaken und schließen, indem der Drehknopf in die dem Öffnen entgegengesetzte Richtung gedreht wird.

Metallfettfilter



Die Filter können im Geschirrspüler gereinigt werden und sollten gereinigt werden, wenn das Symbol **Tropfen** auf dem Display erscheint bzw. mindestens ca. alle 2 Monate oder bei sehr intensivem Einsatz auch häufiger.

Rückstellen der Sättigungsanzeige

- Die Taste **G** mindestens 2 Sekunden lang drücken.

Filterreinigung

- Das Comfort Panel öffnen.
- Die Filter einzeln entnehmen, indem sie zur Rückseite der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter waschen, darauf achten, sie nicht zu verbiegen und vor der Remontage trocknen lassen. (Eine eventuell im Lauf der Zeit auftretende Verfärbung der Filteroberfläche hat keinerlei Einfluss auf die Wirksamkeit des Filters.)
- Bei der Remontage darauf achten, dass sich der Griff an der sichtbaren Außenseite befindet.
- Das Comfort Panel wieder schließen.

Aktivkohle-Geruchsfilter (Umluftversion)

Nicht waschbar und nicht regenerierbar. Ersetzen, wenn das Symbol **C** auf dem Display erscheint bzw. mindestens alle 4 Monate. Das Alarmsignal ist vorher zu aktivieren.

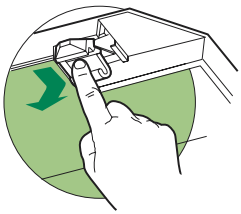
Aktivierung des Alarmsignals

- Bei Hauben in Umluftversion muss die Aktivierung der Filtersättigungsanzeige bei der Installation oder danach erfolgen.
- Die Beleuchtung und den Gebläsemotor abschalten.
- Die Taste **E** ca. **5 Sekunden** lang gedrückt halten, bis die beiden letzten Segmente und die ganze gepunktete Linie der Motoranzeige auf dem Display aufleuchten.
- Die Taste **E** loslassen. Das Symbol "Uhr" beginnt zu blinken.
- **Innerhalb von 3 Sekunden** die Taste **D** zur Aktivierung / Deaktivierung der Aktivkohlefilter drücken.
  - Bei Aufleuchten von Symbol **C** ist die Aktivkohlefilter-Sättigungsanzeige AKTIVIERT.
  - Bei Erlöschen von Symbol **C** ist die Aktivkohlefilter-Sättigungsanzeige DEAKTIVIERT.

ERSETZEN DES AKTIVKOHLE-GERUCHSFILTERS

Rückstellen der Sättigungsanzeige

- Die Beleuchtung und den Gebläsemotor abschalten.
- Die Taste **G** mindestens 2 Sekunden lang drücken.



Ersetzen des Filters

- Das Comfort Panel öffnen.
- Die Metallfettfilter ausbauen.
- Den gesättigten Aktivkohle-Geruchsfilter wie in der Zeichnung dargestellt entfernen.
- Den neuen Filter an seinem Platz montieren.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.

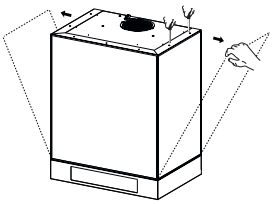
Beleuchtung

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Halogenlampe 20 W

- Vor dem Auswechseln der Lampen, die beiden Schrauben der Lampenhalterung loesen und die Lampenhalterung aus der Dunstabzugshaube ziehen.
- Die Lampe aus der Halterung nehmen.
- Die Lampe durch eine gleichwertige ersetzen und bei der Remontage darauf achten, daß die beiden Steckerstifte vorschriftsmäßig in die Lampenfassung eingeführt werden.
- Die Lampenhalterung wieder montieren, indem die beiden zuvor entfernten Schrauben wieder angezogen werden.

AUSWECHSELN DER LAMPE



ACHTUNG: Beim Entfernen der Besfestigungslasche der oberen Glasscheibe, Glas bitte mit beiden Händen festhalten um ein unerwünschtes Herunterfallen zu vermeiden.

16 W Neonlampen

- Die Schraube ausbauen, welche den Kopfteil der vertikalen Schutzverglasung der Neonröhre festhält.
- Die Scheibe verschieben, so dass das Ende befreit wird.
- Die Glasscheibe abziehen und die Neonlampe durch eine gleichwertige neue Lampe ersetzen.
- Die Glasscheibe in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen.

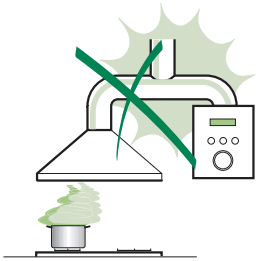
NB: Falls der Starter ersetzt werden muss, die Anweisungen zum Auswechseln der Neonlampe befolgen, und dann das betreffende Teil an der Oberseite der defekten Neonlampe auswechseln.

ADVIEZEN EN SUGGESTIES

⚠ Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende uitvoeringen van het apparaat. Het is mogelijk dat er een aantal kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

INSTALLATIE

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm (sommige modellen kunnen lager worden geïnstalleerd, raadpleeg de paragrafen afmetingen en installatie).
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Voor apparaten van klasse I dient u zich ervan te verzekeren dat het elektriciteitsnet in uw huis over een goede aarding beschikt.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 120 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route afleggen.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen van rook die geproduceerd is door verbranding (verwarmingsketels, open haarden etc.).
- Als er in het vertrek zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit werken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat het vertrek voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buitenmuur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden.

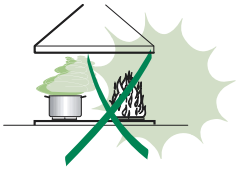


GEBRUIK

- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimineren van kookgeuren. Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkap terwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden; brandgevaar
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, sensorische en geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

ONDERHOUD

- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit,volgens de aanbevolen intervallen (Brandgevaar).
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

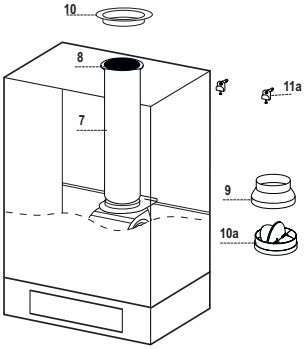
EIGENSCHAPPEN

Componenten

Ref.	Aantal	Componenten van het apparaat
1	1	Afzuigkap met: bedieningen, verlichting, ventilatorunit, filters, onderste schouw
7	1	Pvc-buis (gemonteerd)
8	1	Richtingsrooster (gemonteerd)
9	1	Verloopflens ø 150-120 mm
10	1	Dop
10a	1	Toom met Klep ø 150
11	2	Glas zijkant
12	1	Glas voorkant
13	2	Glasklem hoek

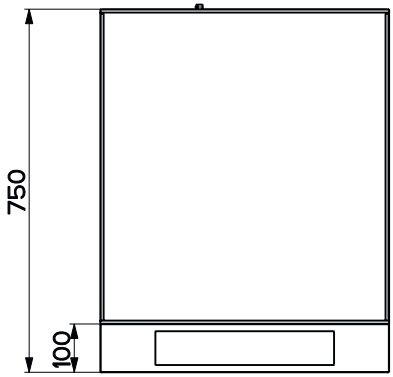
Ref.	Aantal	Installatiecomponenten
7.1.a	1	Klembeugel voor glas links
7.1.b	1	Klembeugel voor glas midden
7.1.c	1	Klembeugel voor glas rechts
11a	2	Pluggen SB 12/10
12p	7	Schroeven M4x10

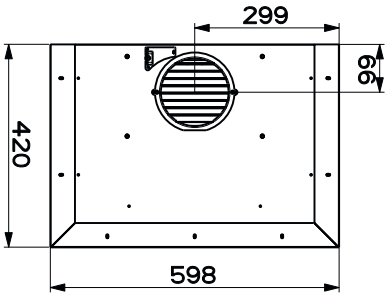
	Aantal	Documentatie
	1	Instructieboekje

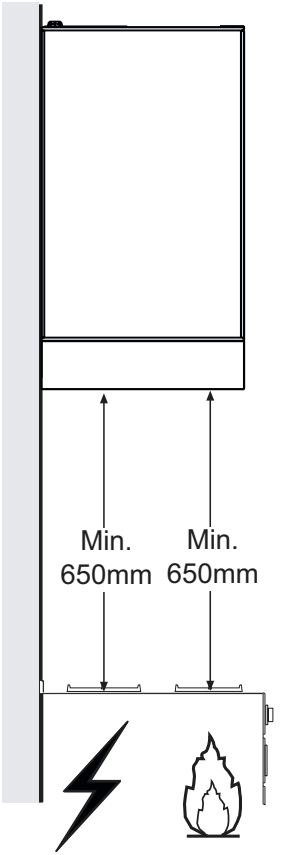


INSTALLATIE

Buitenafmetingen

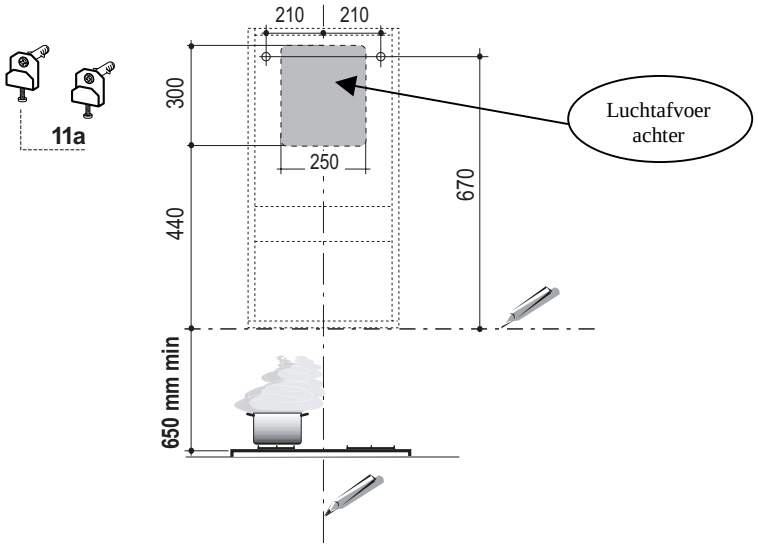






Boren in de wand

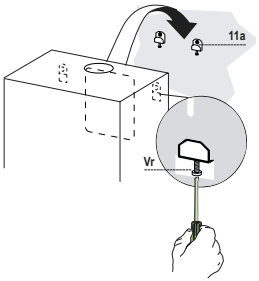
Wanneer u de afzuigkap met luchtafvoer via de pijp aan de achterkant wilt aansluiten, moet het luchtafvoergat volgens de onderstaande aanwijzingen in de tekening worden gemaakt.



Bij installatie van de afzuigkap met luchtcirculatie dient u er rekening mee te houden dat boven de kap een afstand tot de bovenste grens (plafond of schap) van minstens 8-10 cm moet overblijven.

Teken op de wand:
- een verticale lijn tot het plafond of tot de bovenste grens in het midden van de zone waar de afzuigkap moet worden gemonteerd;
- een horizontale lijn: min. 650 mm boven het kookvlak;
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt op 670 mm afstand boven de horizontale referentielijn en op 210 mm afstand rechts van de verticale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant en controleer de uitlijning.
- Boor gaten van ø 12 mm op de plaats van de aangekruiste punten.
- Plaats de pluggen met de schroef en de beugel **11a** in de gaten en draai ze aan.

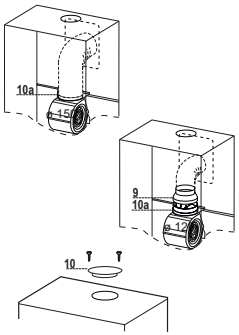
Montage van de Wasemkap



- Schroef de twee schroeven **Vr** van de bevestigingsbeugels **11a** gedeeltelijk vast.
- Haak de wasemkap over de 2 bevestigingsbeugels **11a**.
- Open het Confort Pannel door eraan te trekken, verwijder de filters één voor één door ze naar achteren te duwen en ze gelijktijdig naar beneden te trekken.
- Haal langs de binnenkant van de wasemkap de schroeven **Vr** aan om zo de wasemkap op een gelijke hoogte te brengen.

Aansluitingen

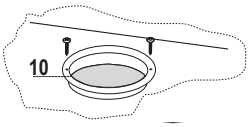
LUCHTUITLAAT AFZUIGVERSIE



Als U de wasemkap wenst te installeren in afzuigversie, dan dient U de kap te verbinden met de uitlaat naar buiten toe door middel van een starre of flexibele buis met een diameter van 150 of 120 mm, dit laatste naar keuze van de installateur. Deze buis kan zowel bovenaan als achteraan de wasemkap geplaatst worden.
Vooraleer U begint aan de aansluitingen voor de afzuigversie moet U, indien dat nog niet gebeurd is, het richtingrooster **8** en de PVC buis **7** verwijderen. De reductieflens **9** dient alleen verwijderd te worden als U een verbindingbuis gebruikt met een diameter van 150 mm.
De Toom met Klep **10a** worden aangebracht.

UITLAAT BOVENAAN

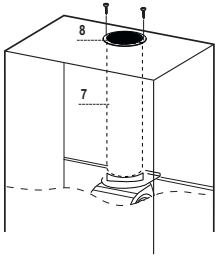
- Vergeet niet dat voor het boren van het gat voor de uitlaat U het schema moet volgen dat opgegeven is in de paragraaf “Boren van gaten in de wand”.
- Maak het gat voor de luchtuitlaat aan de achterkant vrij met behulp van een tang.
- Voor verbinding met een leiding van ø120 mm, moet de reductieflens **9** op de Toom met Klep **10a** worden aangebracht.
- Zet de buis vast met de geschikte leidingklemmen. Het nodige materiaal is niet bijgeleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.
- Bevestig de stop **10** op de uitlaat bovenaan de wasemkap met behulp van de bijgeleverde schroeven.



UITLAAT ACHTERAAN

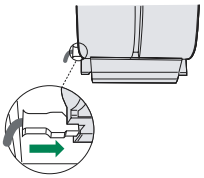
- Voor verbinding met een leiding van ø120 mm, moet de reductieflens **9** op de Toom met Klep **10a** worden aangebracht.
- Verwijder het middelste gedeelte van de stop **10** met behulp van een tang en bevestig de stop op de uitlaat bovenaan de wasemkap en dit met behulp van de bijgeleverde schroeven.
- Zet de buis vast met de geschikte leidingklemmen. Het nodige materiaal is niet bijgeleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.

LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE



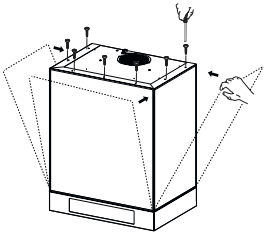
- Indien de gemonteerde onderdelen voor de filterversie verwijderd zijn, dient U deze eerst terug te plaatsen.
- Plaats de PVC buis **7** op de flens.
- Schroef het richtingrooster **8** opnieuw op de luchtuitlaat, en zorg ervoor dat het rooster correct op de buis staat.
- Controleer of de geurfilters met actieve koolstof aanwezig zijn.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

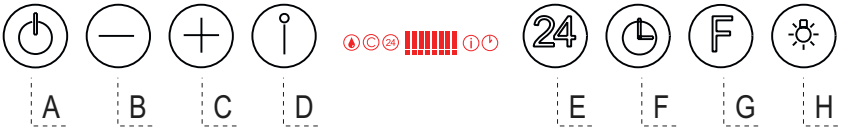


- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van tenminste 3 mm.
- Verwijder de vetfilters (zie par. "Onderhoud") en verzeker u ervan dat de stekker van de voedingskabel goed in de contactdoos van de afzuigkap is gestoken.

Montage van het glas



- Monteer het glas aan de linkerkant op het frame (eerst de onderkant, daarna de bovenkant) en bevestig het met de linker klembeugel voor glas aan de zijkant **7.1.a** met de bijgeleverde schroeven **12p**.
- Monteer het glas aan de rechterkant op het frame (eerst de onderkant, daarna de bovenkant) en bevestig het met de rechter klembeugel voor glas aan de zijkant **7.1.c** met de bijgeleverde schroeven **12p**.
- Monteer de glasklemmen voor de hoeken op het glas aan de voorkant, monteer het glas op het frame (eerst de onderkant, daarna de bovenkant) en bevestig het met de klembeugel voor glas aan de voorkant **7.1.b** met de bijgeleverde schroeven **12p**.



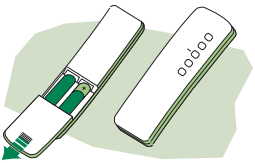
Bedieningspaneel

Toets	Functie	Display
A	Schakelt de zuigmotor in of uit op de laatst gebruikte snelheid.	Toont de ingestelde snelheid.
B	Verlaagt de bedrijfssnelheid.	De brandende segmenten nemen af.
C	Verhoogt de bedrijfssnelheid.	De brandende segmenten nemen toe.
D	Activeert de hoogste snelheid vanuit elke snelheidsstand, ook vanuit de uitgeschakelde stand van de motor. Deze snelheid wordt 10 minuten aangehouden en daarna keert het systeem terug naar de eerder ingestelde snelheid. Geschikt voor het opvangen van de maximale uitstoot van kookdampen.	**I** knippert en alle segmenten op het display branden. Deze functie wordt uitgeschakeld met een druk op de toets.
E	Activeert de motor op een snelheid die elk uur gedurende 10 minuten een afzuiging van 100 m^3/h mogelijk maakt, waarna de motor stopt.	Toont **24** en alle brandende segmenten op het display gaan cyclisch één voor één uit. Deze functie wordt uitgeschakeld met een druk op de toets.
F	Activeert de automatische uitschakeling met een vertraging van 30'. Geschikt om restgeurtjes te verwijderen. Kan vanuit elke stand worden geactiveerd, wordt uitgeschakeld door op de toets te drukken of door de motor uit te schakelen.	Toont het knipperende symbool van een **klok**. Deze functie wordt uitgeschakeld met een druk op de toets.
G	**Reset** het alarm van de verzadiging van de filters door ongeveer 2 seconden op de toets te drukken.	Na 100 bedrijfsuren wordt het **druppelsymbool** getoond om de verzadiging van de metalen filters te signaleren. Na 200 bedrijfsuren wordt **C** getoond om de verzadiging van de actieve koolstoffilters te signaleren.
H	Schakelt de verlichtingsinstallatie in en uit (Spotjes). Als deze toets 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, gaan de neonlampen aan en uit.	

Toetsenblokkering: het toetsenbord kan worden geblokkeerd, bijvoorbeeld om het glas schoon te maken als de motor en de lampen van de kap uit zijn.
Door ongeveer 5 seconden op de toets **D** (Hoogste snelheid) te drukken kan de toetsenblokkering worden in- of uitgeschakeld. Dit wordt altijd bevestigd door een pieptoon en een animatie op de motorbalk van het display.

ONDERHOUD

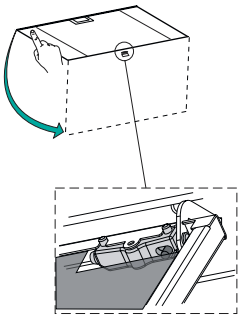
AFSTANDSBEDIENING (OPTIE)



Dit apparaat kan met behulp van een afstandsbediening worden bestuurd. Deze werkt op alkaline zinkkoolstof batterijen van 1,5 V van het standaardtype LR03-AAA.

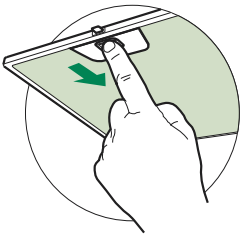
- Bewaar de afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen.
- De batterijen mogen na gebruik niet in het milieu terechtkomen, gooi ze in de hiervoor bestemde afvalbakken.

Reiniging van de Confort Panels



- Trek het Confort Panel open.
- Haak het paneel los van de wasemkap door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven.
- Het confort panel mag absoluut niet in de vaatwasmachine.
- Maak het paneel aan de buitenkant schoon met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel.
- Maak ook de binnenkant van het paneel schoon met behulp van een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel; gebruik geen natte doeken of sponzen, en evenmin waterstralen; gebruik geen schuurmiddelen.
- Bevestig het paneel na afloop van de reiniging aan de wasemkap en sluit het door de knop ten opzichte van de opening in tegengestelde richting te draaien.

Metalen Vetfilters



Deze filters zijn ook afwasbaar in de vaatwasmachine en moeten gereinigd worden wanneer op het display het **Druppel** symbool verschijnt of eens in de 2 maanden of zelfs vaker indien U de afzuigkap zeer intensief gebruikt.

Reset van het alarmsignaal

- Druk gedurende minstens 2 seconden op toets **G**.

Schoonmaak van de Filters

- Open het comfort panel.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de groep te duwen en ze gelijktijdig naar beneden te trekken.
- Was de filters zonder ze te vouwen en laat ze drogen alvorens ze weer terug te plaatsen. (Na verloop van tijd is het mogelijk dat de oppervlakte van de filter een kleurverandering ondergaat, maar dit benadeelt de efficiëntie van de filter helemaal niet.)
- Plaats de vetfilters terug en let er hierbij op dat de handgreep zichtbaar blijft.
- Sluit opnieuw het comfort panel.

Geurfilters met actieve koolstof (Model met luchtcirculatie)

Dit filter is niet afwasbaar en niet regenereerbaar en moet worden vervangen wanneer het symbool **C** verschijnt of in elk geval om de 4 maanden. De alarmsignalering moet vooraf worden geactiveerd.

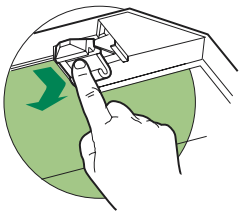
Activering van het alarmsignaal

- Bij afzuigkappen met luchtcirculatie moet het alarmsignaal ten teken dat de filters verzadigd zijn geactiveerd worden op het moment van de installatie of daarna.
- Schakel de lampen en de zuigmotor uit.
- Druk ongeveer 5 sec. op de toets **E** totdat de laatste twee segmenten en de hele stippellijn van de balk Motor op het display gaan branden.
- Laat de toets **E** los. Het pictogram 'Klok' begint te knipperen.
- Druk **binnen 3 seconden** op de toets **D** voor het in-/uitschakelen van de filters met actieve koolstof.
  - Het symbool **C** brandt. Alarm verzadiging filter met actieve koolstof GEACTIVEERD
  - Het symbool **C** brandt niet. Alarm verzadiging filter met actieve koolstof NIET GEACTIVEERD

VERVANGING GEURFILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF

Reset van het alarmsignaal

- Schakel de lichten en de afzuigmotor uit.
- Druk gedurende minstens 2 seconden op toets **G**.



Vervanging van de Filter

- Open het comfort panel.
- Verwijder de metalen vetfilters.
- Verwijder de verzadigde geurfilter met actieve koolstof, zoals aangeduid op de afbeelding.
- Monteer de nieuwe geurfilter door hem goed op zijn plaats vast te drukken.
- Monteer opnieuw de metalen vetfilters.

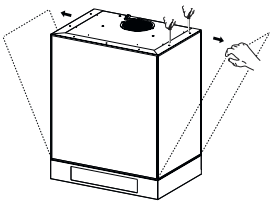
Verlichting

VERVANGING VAN DE LAMPEN

Halogeenlamp van 20 W.

- Verwijder de 2 schroeven waarmee de lamphouder is bevestigd en verwijder de houder uit de kap.
- Trek de lamp uit de houder.
- Vervang de lamp door een nieuwe lamp met dezelfde eigenschappen en let er hierbij op dat de twee pinnen correct in de behuizing van de worden gestoken.
- Monteer de houder door hem te bevestigen met de twee eerder verwijderde schroeven.

VERVANGEN VAN DE LAMPEN



LET OP: ondersteun het glas met één hand tijdens het verwijderen van de steunbeugel van de bovenste glasplaat om te voorkomen dat het valt.

Neonlampen van 16 W.

- Draai de schroef die de kop van het verticale beschermglas van de neonlamp bevestigt los.
- Schuif het glas weg totdat het uiteinde vrijkomt.
- Neem het glas weg en vervang de lamp door een nieuw exemplaar met dezelfde kenmerken.
- Monteer het glas weer in omgekeerde volgorde.

NB Volg voor het vervangen van de starter dezelfde aanwijzingen als voor het vervangen van de neonlamp. Vervang het onderdeel daarna in het bovenste deel van de defecte neonlamp.

CE